

အ မြာ ဇာ

ပြည်ထောင်စုဆိုရှယ်လစ်သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ရှိ ကလေးသူငယ်များ ဗဟုသုတ တိုးတက်ပွားများစေရန် ရည်ရွယ်၍ ကလေးသူငယ်များအတွက် သုတရတနာသိုက် ဟူသောအမည်ဖြင့် ဤကျမ်းကို ပညာရေးဝန်ကြီးဌာနက စီစဉ်ထုတ်ဝေလိုက်ပါသည်။

အဆိုပါကျမ်း၏မူရင်းမှာ Kodansha ကုမ္ပဏီမှ ဂျပန်ဘာသာဖြင့် ထုတ်ဝေသော ဆောင်စုံစွယ်စုံကျမ်းဖြစ်ပါသည်။ ထိုစွယ်စုံကျမ်းကိုမှီး၍ Far East Publication International Pte Limited မှ အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်ထုတ်ဝေသော The Children's Treasury of Knowledge ကျမ်းကို အဆင့်မြင့်ပညာဦးစီးဌာနနှင့် Time-Life စာအုပ်ကုမ္ပဏီတို့ပူးတွဲ၍ မြန်မာပြန် ကျမ်း တစ်စောင်အဖြစ် ရောက်အောင် ကြိုးပမ်းကြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ပညာရေးဝန်ကြီးဌာနက ဤသို့စီစဉ်ထုတ်ဝေရာ၌ နိုင်ငံတော်၏ပညာရေးကို ကမ္ဘာ့ပညာရေးအဆင့် မီစေရန် ကြိုးပမ်းနေသည့်အားလျော်စွာ မြန်မာကလေးသူငယ်များသည် ကျောင်းပြဋ္ဌာန်းစာများအပြင် ပညာရပ်ဆိုင်ရာ အထွေထွေဗဟုသုတများကိုလည်း အလွယ်တကူ ရယူဆည်းပူးနိုင်ကြပါစေဟူသော အာသိသထားရှိပါသည်။

ဤ သုတရတနာသိုက် တွင်-

- ၁။ ယူနီဗာဆီနှင့် ရာသီဥတု
- ၂။ အပင်များ
- ၃။ ကမ္ဘာဦးသက်ရှိများ
- ၄။ ရေအောက်သက်ရှိများ
- ၅။ အင်းဆက်ပိုးများ
- ၆။ တိရစ္ဆာန်များ
- ၇။ သင်္ချာ
- ၈။ အီလက်ထရွန်နစ်နှင့် စွမ်းအင်
- ၉။ ပို့ဆောင်ရေးယာဉ်များ
- ၁၀။ ဝါသနာပါရာ အပန်းဖြေစရာ

ဟူ၍ ဝိဇ္ဇာသိပ္ပံအသိပညာ အတတ်ပညာ စသည့် သုတရတနာများ ပါဝင်ကြပါသည်။ ထိုသုတရတနာများ သို့မိုးရာဖြစ်သောကြောင့် ကျမ်း၏အမည်ကို သုတရတနာသိုက် ဟူ၍ မှည့်ခေါ်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ဤကျမ်းကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာမှ မြန်မာဘာသာသို့ မှန်မြတ်သောစေတနာဖြင့် ပြန်ဆိုကြသော ဆိုင်ရာဆိုင်ရာ ပညာရှင်ပုဂ္ဂိုလ်ကြီးများသည် စေတနာချာစွာ ပြန်ဆို စိစစ်ကြပါသည်။ သို့သော် ဘာသာတစ်ခုမှ အခြားဘာသာတစ်ခုသို့ တိတိကျကျ ပြန်ဆိုရန်မှာ မလွယ်ကူလှသော ကိစ္စတစ်ရပ်ဖြစ်ပါသည်။ တစ်ဘာသာနှင့် တစ်ဘာသာမှာ အနက်အဓိပ္ပာယ် အကျယ်အကျဉ်း အနက်အတိမ် စသည့် ခြားနားမှုများရှိမြဲဖြစ်ရာ မူရင်းအဓိပ္ပာယ် တိကျစေရန် အချို့အချို့သော မူရင်းဘာသာစကားလုံးများကို မြန်မာဘာသာသို့ မပြန်ဆိုပဲ

အသံမျှသာ ဖလှယ်ထားပါသည်။ ဤသို့ အသံဖလှယ်ထားခြင်းကြောင့် မူရင်းဘာသာစကားနှင့် ရင်းနှီးမှုအကျိုးကိုလည်း ကလေးသူငယ်များ ရရှိနိုင်ပါသည်။

ပညာရှင်များ ယခုသုံးထားသော စကားလုံးများနှင့် အဓိပ္ပာယ်များထက် ပိုမိုကောင်းမွန်သင့်မြတ်သည့် စကားလုံးများ အဓိပ္ပာယ်များကို ဤကျမ်းကို လေ့လာဖတ်ရှုသူများက အကြံပေးစေလိုပါသည်။ ထိုသို့ အကြံပေးချက်များကို လေးလေးစားစား လေ့လာပြီး ဆီလျော်သည့်အချက်အလက်နှင့် စကားလုံးများကို အစားထိုးပြောင်းလဲရန် အသင့်ဖြစ်ပါသည်။

ဤကျမ်းတွင် ပါဝင်သည့် ပညာရပ်ဆိုင်ရာ အထွေထွေဗဟုသုတများကို လိုသလိုရှေးနတ်၍ ဆည်းပူးနိုင်ကြပါသည်။ ကလေးသူငယ်များအတွက်ဆိုသော်လည်း ဤကျမ်းကို ဖတ်ရှုလေ့လာခြင်းဖြင့် ကလေးလူကြီးမရွေး ဗဟုသုတပွားများ၍ အသိဉာဏ်များ ပိုမိုအားကောင်းလာကြမည်။ ထိုထက် တစ်ဆင့်တက်၍ သိလိုစိတ် စူးစမ်းရှာဖွေလိုစိတ်နှင့် သုတပွားလိုစိတ်များ ဆက်ကာဆက်ကာ ဖြစ်ပေါ်လာကြပါက ဤကျမ်းထုတ်ဝေခြင်း၏ရည်ရွယ်ချက်အောင်မြင်သည်ဟု မှတ်ယူရပေမည်။

ပညာရေးဝန်ကြီးဌာန

စွမ်းအင်	၇
သဘာဝမှစွမ်းအင်	၈
ပတ်ဝန်းကျင်မှစွမ်းအင်	၁၀
စွမ်းအင်နိယာမများ	၁၂
အက်တမ်စွမ်းအင်	၁၄
လျှပ်စစ်ထုတ်လုပ်ခြင်း	၁၈
အားပျားနှင့်စွမ်းအင်	၂၀
အခြေခံစက်များ	၂၂
စွမ်းအင်ပို့ပေးခြင်း	၂၄
စွမ်းအင်စာဆင့်	၂၆
အင်ဂျင်နှင့် လျှပ်စစ်မော်တာများ	၂၈
လယ်ယာသုံးစက်ကိရိယာများ	၃၀
ဆောက်လုပ်ရေးစက်ကြီးများ	၃၂
စက်ရုံသုံးစက်များ	၃၄
ကျွန်ုပ်တို့၏ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ စက်နှင့်ကိရိယာများ	၃၆
ရုံးသုံးစက်ပစ္စည်းများ	၄၄
စက်လှေကားနှင့် ဓာတ်လှေကားများ	၄၆
အီလက်ထရွန်နစ်	၄၇
လျှပ်စစ်နှင့် သံလိုက်ဓာတ်	၄၈
လေဟာမီးလုံးများနှင့် ထရန်စစ္စတာများ	၅၀
အိမ်သုံးလျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ	၅၄
လျှပ်စစ်မီး	၆၀
အလင်းနှင့် လျှပ်စစ်	၆၂
တယ်လီဖုန်းနှင့် ကြေးနန်း	၆၄
ရေဒီယို	၆၆
ရုပ်မြင်သံကြားစက်	၆၈
တိပ်ရီကော်ဒါနှင့် ဗွီစီယိုတိပ်ရီကော်ဒါ	၇၄
အရုပ်-အသံလွှင့်ခြင်း	၇၆
ရေဒါ	၇၈
လေဆာ	၈၀
အော်တိုမက်တစ်အထိန်းနှင့် အော်တိုပေးရှင်း	၈၂
အော်တိုမက်တစ်ရောင်းစက်များ	၈၆
ကွန်ပျူတာများ	၈၈
စက်ရုပ်များ	၁၀၀
နည်းပညာတိုးတက်လာပုံ	၁၀၃
ဝေါဟာရစာရင်း	၁၁၁